



Built to Lead

De publicación inmediata: 06/09/2016

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA LA ASIGNACIÓN DE \$2,1 MILLONES DE FONDOS FEDERALES PARA PROYECTOS DE MITIGACIÓN DE RIESGOS EN LA CIUDAD DE ÁMSTERDAM Y LA ALDEA DE SCHOHARIE.

\$1,3 Millones para Nuevos Muros de Contención de Hormigón Dañados por la Erosión a lo largo del Arroyo Dove Creek en Ámsterdam.

\$838.366 para Diseño y Análisis en el Pueblo de Schoharie para Mitigar Áreas Propensas a Sufrir Inundaciones cercanas a Spring Brook.

El gobernador Cuomo anunció hoy que se han otorgado más de \$2,1 millones de fondos para el programa Federal de Mitigación de Riesgos (Federal Hazard Mitigation) a la Ciudad de Ámsterdam y el Pueblo de Schoharie para brindar protección contra inundaciones, vientos y cortes de energía eléctrica debido a las fuertes tormentas e inundaciones.

“Como esta región ha experimentado en forma directa, las inclemencias climáticas extremas ahora son normales y debemos hacer todos lo que esté a nuestro alcance para ayudar a las comunidades a ser más resilientes y a que estén más preparadas para lo que la Madre Naturaleza ponga en su camino”, **dijo el gobernador Cuomo**. “Esta financiación ayudará a consolidar la infraestructura crítica de Ámsterdam y Schoharie, y garantizar que los habitantes estén protegidos contra las fuertes tormentas e inundaciones que las acompañan”.

John P. Melville, comisionado de la Oficina de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia dijo: “Este es otro buen ejemplo de cómo el gobierno local, estatal y federal trabajan a la par para ayudar a nuestras comunidades a que sean más fuertes y seguras. Me complace que hemos podido ayudar a estas comunidades a avanzar con proyectos tan necesarios”.

La Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) autorizó fondos por \$1.324.744 para la ciudad de Ámsterdam, a fin de demoler y remover los muros de contención actuales dañados y limpiar el lecho del arroyo Dove Creek. Las secciones defectuosas se reemplazarán con muros de contención de hormigón apilables prefabricados y otras áreas erosionadas se rellenarán con bloques pesados de piedra a lo largo de ambas orillas del arroyo Dove Creek para minimizar el alcance del cambio de las condiciones actuales, al mismo tiempo que se brinda una protección superior contra la erosión. El proyecto de estabilización de Dove Creek comienza en el área de la intersección entre West Main Street y Steadwell Avenue, se extiende a aproximadamente 1.300 pies y termina justo al norte de Steadwell Avenue, cerca de la entrada a St. Mary’s Hospital. Anteriormente, FEMA autorizó una inversión de \$182.500 para el diseño e ingeniería de la fase 1 del proyecto.

El Pueblo de Schoharie recibió la autorización de fondos por \$838.366 para el diseño técnico final y para un proyecto que incluye varios elementos para mitigar las inundaciones recurrentes en zonas bajas que son propensas a sufrir inundaciones periódicas como consecuencia de las fuertes lluvias y la nieve y el derretimiento que puede provocar que Spring Brook se desborde. Los elementos de este proyecto incluyen la realización de un análisis de la capacidad de desagüe actual para determinar los requisitos de dimensionamiento, para realizar mejoras en el sistema de aguas pluviales en toda la aldea y la central de bombeo de aguas pluviales Hilgert Parkway, la construcción de una berma para proteger la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales, la instalación de equipamiento para realizar análisis de video, el revestimiento y reemplazo de las líneas de los sistemas de recolección para evitar que aumente la cantidad de agua pluvial y desborde de la planta, y la instalación de un generador fijo con controlador automático en la Estación de Bombeo de Fair Street.

FEMA aprobó estos proyectos como parte del Programa de Subsidios para la Mitigación de Riesgos (Hazard Mitigation Grant Program) que permite que el Estado establezca prioridades dirigidas a incrementar la resiliencia del Estado, mitigar los riesgos de pérdidas y daños relacionados con desastres futuros y reducir las adversidades. Después de que la Tormenta Sandy devastó partes de Nueva York, el gobernador Cuomo convocó a organismos gubernamentales y organizaciones sin fines de lucro de todo el Estado a presentar solicitudes para proyectos para ayudar a aumentar la resiliencia de las comunidades, reconstruir comunidades más inteligentes, más fuertes y más sustentables ante los recientes desastres naturales.

Matthew L. Ossenfort, director ejecutivo del condado de Montgomery, dijo: “Me complace especialmente ver que gracias al fuerte trabajo en conjunto y cooperativo entre autoridades federales, estatales y locales se logró el financiamiento de un proyecto para aumentar la resiliencia de las comunidades que era sumamente necesario. Quiero agradecer a la Oficina del Gobernador por haber ayudado a conseguir el financiamiento que sigue facilitando la reconstrucción del condado de Montgomery y brinda protección contra las inclemencias climáticas extremas. Me gustaría también agradecer a nuestro comité local NY Rising que ayudó a identificar este proyecto, lo que resulta crucial para garantizar la seguridad de St. Mary’s Hospital, un recurso importante no sólo para el condado, sino también para toda la región, y cuyos servicios son incluso más críticos en momentos de catástrofes”.

Michael Villa, el alcalde de la Ciudad de Ámsterdam, señaló: “Este es otro paso más en el proceso de recuperación a medida que Ámsterdam sigue progresando. Agradecemos a la Oficina del Gobernador por ayudar a garantizar este financiamiento adicional, mientras trabajamos para proteger a las comunidades contra inundaciones, vientos y cortes de energía eléctrica. El proyecto de Dove Creek es un componente crítico en este proceso”.

John J. Borst, alcalde de la Aldea de Schoharie, dijo: “Me complace y entusiasma profundamente que FEMA finalmente haya aprobado avanzar con este proyecto. Debería brindar protección y aumentar la resiliencia de las comunidades a largo plazo a la infraestructura de la aldea y el nivel necesario de protección contra tormentas a los habitantes. Agradezco a la Oficina de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia (Division of Homeland Security and Emergency Services) por apoyar este proyecto”.

Earl Van Wormer III, presidente de la Junta de Supervisores del Condado de

Schoharie, sostuvo: “Este financiamiento es vital para ayudar a mitigar los daños en las áreas propensas a sufrir inundaciones y me complace que este proyecto esté avanzando. Este es otro buen ejemplo de como la colaboración de todos los niveles del gobierno puede mejorar la calidad de vida de nuestros habitantes”.

Historial de DHSES

La [División de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia \(DHSES, por sus siglas en inglés\)](#), y sus cuatro oficinas – Antiterrorismo (Counter Terrorism), Gestión de Emergencias (Emergency Management), Prevención y Control de Incendios (Fire Prevention and Control) y Comunicaciones Interoperativas y de Emergencia (Interoperable and Emergency Communications) – ofrece liderazgo, coordinación y apoyo para las acciones de prevención, protección, preparación, respuesta y recuperación ante actos de terrorismo, y otros actos humanos, y desastres naturales, amenazas, incendios y otras emergencias. Para más información, visite la [DHSES página de Facebook](#), siga a [@NYSDHSES en Twitter](#) o visite [dhSES.ny.gov](#).

###

Noticias adicionales en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418